



# TW-11 PRO

TRUE WIRELESS BLUETOOTH EARBUDS

TRUE WIRELESS -BLUETOOTH-NAPPIKUULOKKEET



## Turvallisuus

- Älä käytä kuulokkeita tilanteissa, jotka vaativat erityistä tarkkaavaisuutta (esim. liikenteessä).
- Älä altista laitetta vedelle tai muulle kosteudelle, äläkä tulelle tai muille lämmön lähteille, kuten suoralle auringonvalolle. Älä altista laitetta pakkaselle tai iskuille. Jos laite on ollut kylmässä tilassa, esim. autossa, anna sen lämmetä huoneenlämpöiseksi ennen käyttöä.
- Älä käytä laitetta muiden sähkölaitteiden tai sähkömagneettista säteilyä tuottavien lähteiden lähellä.
- Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia. Toimita laite huoltoon sen rikkoonnuttua. Älä käytä laitetta, mikäli epäilet siinä olevan puutteita.
- Varmista ennen käyttöä, että laite on ehjä.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa. Irtonaiset kuulokkeet voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tästä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja

he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

- Älä jätä laitetta latautumaan ilman valvontaa.
- Toimita laite kierrätykseen sen eliniän lopussa. Laitetta ei saa hävittää polttamalla. Räjähdyksvaara!

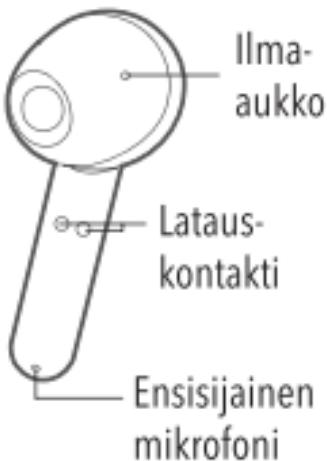
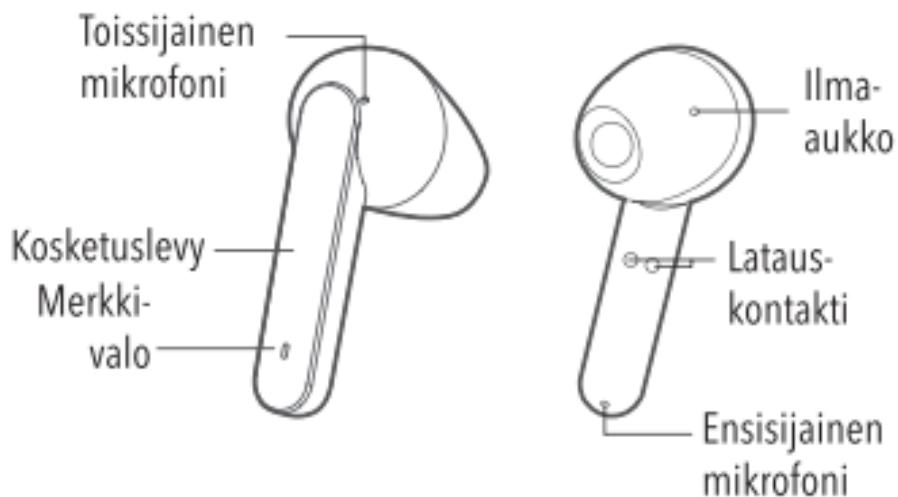
## Säilytys ja hoito

- Säilytä kuulokkeet telakassaan kuivassa, huoneenlämpöisessä paikassa.
- Laitteen voi puhdistaa kuivalla mikrokuituliinalla. Älä käytä mitään puhdistusaineita.
- Korvasovitteet voi puhdistaa vedellä. Irrota ne kuulokkeista puhdistamista varten.
- Lataa akku täyneen vähintään 4 kuukauden välein, jollei laitetta käytetä pitkään aikaan.

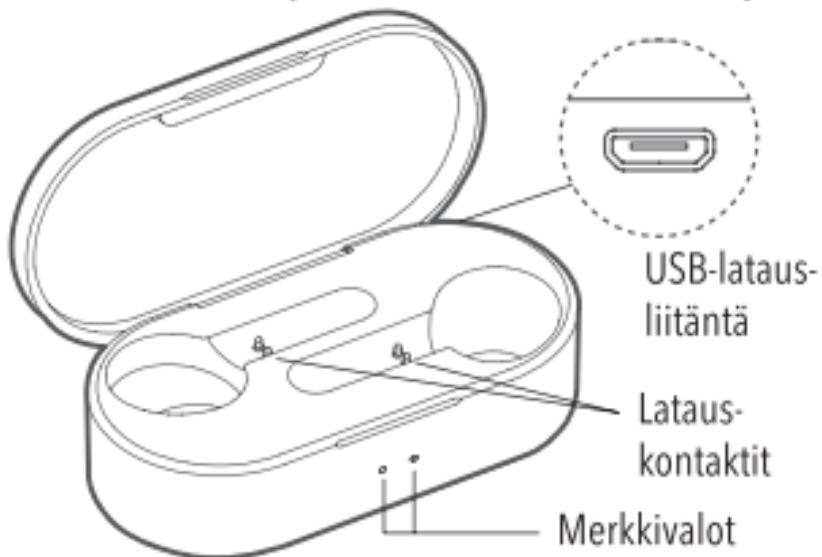
## Pakkauksen sisältö

- Procaster TW-11 Pro -kuulokkeet
- akullinen lataustelakka
- USB A-USB Micro-B -kaapeli
- 3 erikokoista paria silikonikorvasovitteita
- käyttöohje

## Laitteen osat



Huom. Varmista, ettei silikonisovite peitä ilmaaukkoa kokonaan, jotta bassontoisto ei esty.

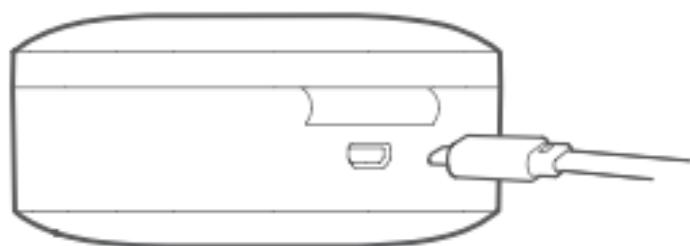


## Lataus

Lataa kuulokkeet ja telakka täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Kuulokkeita ja telakkaa voi ladata yhtäaikaisesti.

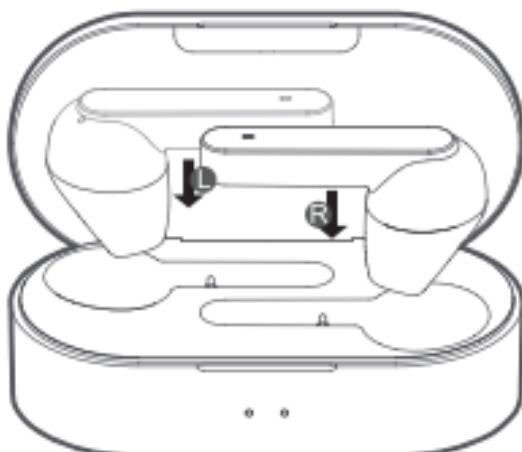
## Telakan lataus

Lataa telakka yhdistämällä latauskaapeli virtalähteeseen tai tietokoneeseen. Telakan vihreä merkkivalo vilkkuu latauksen ajan ja alkaa palaa tasaisesti akun tultua täyteen.



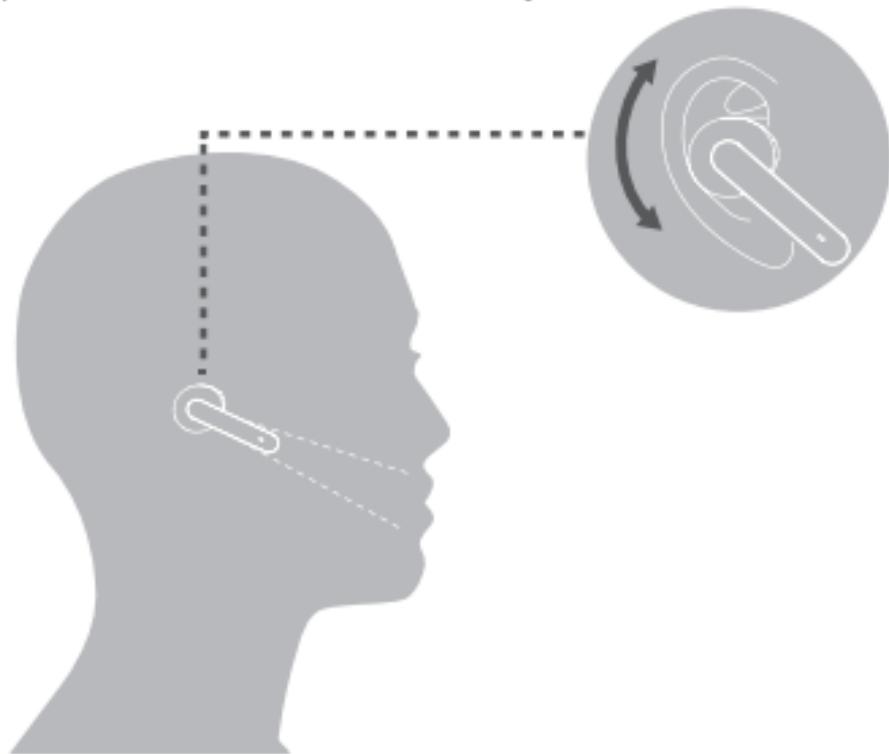
## Kuulokkeiden lataus

Aseta kuulokkeet telakan koloihin. Kuulokkeiden merkkivalot palavat punaisina latauksen ajan ja muuttuvat kuulokkeiden latauduttua 8 sekunniksi valkoisiksi ennen sammumistaan.



## Kuulokkeiden sovittaminen

Laitteen mukana tulee kolme erikokoista silikonista sovitteparia. Kokeile näistä parhaiten omiin korviisi sopivat, jotta kuulokkeet pysyvät päässäsi mahdollisimman hyvin.



Aseta kuulokkeet korviisi kuten kuvassa, ensisijainen mikrofoni suuta kohden.

## Parittaminen

Ennen ensimmäistä käyttöä tulee kuulokkeet parittaa äänilaitteen kanssa.

## Kuulokeparin parittaminen

1. Avaa telakan kansi. Kuulokkeet käynnistyvät ja yhdistyvät automaattisesti toisiinsa, minkä jälkeen vasen kuuloke siirtyy paritustilaan (vasemman merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja valkoisena; oikean kuulokkeen merkkivalo sammuu).
2. Valitse laitteesi Bluetooth-laitelistauksesta laite TW-11 PRO\_L.

Kun paritus äänilaitteeseen on onnistunut, sammuu kummankin kuulokkeen merkkivalo. Paritusta seuraavilla käynnistyskerroilla kuulokkeet pariutuvat automaattisesti. Jos yhteys äänilaitteeseen katkeaa, siirtyvät kuulokkeet automaattisesti takaisin paritustilaan.

## Yhden kuulokkeen parittaminen

Voit käyttää myös ainoastaan toista kuuloketta:

1. Varmista, että kuulokkeet ovat pois päältä.
2. Kosketa valitsemasi kuulokkeen kosketuslevyä 5 sekunnin ajan, kunnes kuuloke siirtyy paritustilaan ja merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja valkoisena.
3. Käynnistä Bluetooth-toiminto sillä laitteella, jonka haluat parittaa (esim. matkapuhelin), ja etsi Bluetooth-laitteita.

4. Kuuloke ilmestyy listalle nimellä TW-11 PRO\_L tai TW-11 PRO\_R (jos kyseessä oikeanpuoleinen kuuloke). Yhdistää kuulokkeeseen. Kuuloke on heti käytövalmis.

## Kosketuslevyn käyttö

Virta: Kuulokkeet käynnistyvät automaattisesti, kun telakan kansi avataan. Voit tarvittaessa kytkeä virran pääille koskettamalla kosketuslevyä 1 sekunnin ajan, kunnes kuulokkeen merkkivalo vilkahtaa valkoisena ja kuulet käynnistysäänen. Kumpikin kuulokkeista käynnistetään erikseen. Voit käyttää myös ainoastaan yhtä kuuloketta.

Sammuta virta koskettamalla kosketuslevyä 8 sekunnin ajan, kunnes punainen valo vilkkuu ja kuulet sammatusäänen. Kumpikin kuuloke sammutetaan erikseen. Kuulokkeet sammuvat myös automaattisesti, kun ne pannaan latauskoteloon.

Musiikin kuuntelu: Kosketa kosketuslevyä kahdesti pysäyttääksesi tai käynnistääksesi yhdistetyn laitteen äänentoiston.

Äänenvoimakkuus: Äänenvoimakkuutta voi säätää sipaisemalla vasemanpuoleista kosketuslevyä ylös tai alas.

Edellinen/seuraava kappale: Vaihda kappaletta sipaisemalla oikeanpuoleista kosketuslevyä ylös tai alas. (Ainoastaan kun kaksi kuuloketta on käytössä.)

Vastaa puheluun ja lopeta puhelu: Vastaa tulevaan puheluun tai lopeta puhelu koskettamalla kosketuslevyä kahdesti.

Siri/Google Now: Voit aktivoida puhelimesi Siri- tai Google Now -ääni-toiminnon koskettamalla kosketuslevyä kolmesti.

## Tehdasasetusten palautus

Jos kuulokkeet eivät löydä toisiaan, palauta laitteen tehdasasetukset:

1. Sammuta kuulokkeet ja kosketa sitten kummankin kuulokkeen kosketuslevyä 10 s, kunnes kummankin kuulokkeen merkkivalo palaa valkoisena.
2. Kosketa tästä 5 sekunnin kuluessa kummankin kuulokkeen kosketuslevyä kahdesti, jolloin merkkivalo vilkkuu valkoisena ja tehdasasetukset palautuvat.
3. Nyt kuulokkeiden pitäisi yhdistyä automaattisesti keskenään ja vasemman kuulokkeen siirtyä paritustilaan.

## Merkkivalot

Kuulokkeiden ja lataustelakan merkkivalot kertovat laitteen tilan.

Tila	Kuulokkeen merkkivalo
Käynnistys	Merkkivalo palaa valkoisena 1 sekunnin ajan.
Sammutus	Merkkivalo palaa punaisena 2 sekunnin ajan.
Toisen kuulokkeen haku	Merkkivalo vilkkuu valkoisena.
Yhdistyminen toiseen kuulokkeeseen	Oikean kuulokkeen merkkivalo sammuu, vasemman vilkkuu vuorotellen punaisena ja valkoisena.
Paritustila	Merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja valkoisena.
Lataus käynnissä	Merkkivalo palaa punaisena.
Täyteen ladattu	Merkkivalo palaa valkoisena 8 sekunnin ajan.

Tila	Lataustelakan merkkivalot
Latauksen aloitus	Kaksi merkkivaloa vilkkuu vihreänä 3 kertaa ja sammuu.
Lataus käynnissä: akkutaso < 30 %	Kaksi merkkivaloa vilkkuu vihreänä.
Lataus käynnissä: akkutaso 30–90 %	Yksi merkkivalo palaa vihreänä ja toinen vilkkuu vihreänä.
Lataus käynnissä: akkutaso > 90 %	Kaksi merkkivaloa palaa vihreänä.

Jos telakan luukku avataan tai suljetaan, kun telakka ei ole latauksessa, lataustelakan merkkivalot näyttävät telakan akkutason 5 sekunnin ajan.

## Toimintaperiaate

True Wireless -tekniikka toimii siten, että toinen kuulokkeesta keskustelee lähettilävän laitteen kanssa ja välittää tiedon eteenpäin parilleen. TW-11 Pro -kuulokemallissa vasemmanpuoleinen toimii aina välittävässä roolissa.

Välittävän yksilön vastaanottama signaali voi ajoittain vaimentua, jos esimerkiksi käsi puhelimien päällä heikentää Bluetooth-signaalia. Tällöin saattaa toisen tai kummankin kuulokkeen

ääni vaimentua hetkeksi. Ongelma korjaantuu, kun lähettilä laite siirretään lähemmäksi kuulokkeita. Laitteen signaalin vastaanottokyky avoimessa tilassa ilman häiritseviä signaaleja on 10 metriä.

## Tekniset tiedot

### Lataustelakka:

Liitännä	USB Micro-B 5 V DC 0,5 A
Akku	3,7 V Li-ion 600 mAh
Latausaika	n. 2 h
Tiiviys	IP20
Mitat	72 x 25 x 32 mm
Paino	36 g

### Kuulokkeet:

Bluetooth	5.0 2,4 GHz EIRP < 8 dBm
Tuetut Bluetooth-profiilit	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Bluetooth Audio	Qualcomm QCC3026
Kantama	maks. 10 m

Tiiviys	IPX5
Melun vaimennus	Qualcomm cVc
Akku	3,7 V Li-ion 60 mAh
Toistoaika	jopa 8 h
Latausaika	n. 2 h
Valmiusaika	n. 150 h
Suositeltu käyttölämpötila	0–45 °C
Mitat	20 mm ( halkaisija), 40 mm ( pituus) / kpl
Paino	5 g / kpl

Verkkokauppa.com Oyj  
 Tyynenmerenkatu 11  
 00220 Helsinki

+358 10 309 5555  
 asiakaspalvelu@verkkokauppa.com

Tarkista viimeisimmät yhteystiedot verkkosivuiltamme:  
[www.verkkokauppa.com](http://www.verkkokauppa.com).

## Säkerhet

- Använd inte hörlurarna i situationer som kräver särskild uppmärksamhet (t.ex. bland trafik).
- Utsätt inte apparaten för vatten eller annan fukt och inte heller för eld eller andra värmekällor, som t.ex. direkt solljus. Utsätt inte apparaten för frost eller slag. Om apparaten har varit i ett kallt utrymme, t.ex. i en bil, låt den värmas upp till rumstemperatur före användning.
- Använd inte apparaten i närheten av andra elapparater eller källor av elektromagnetisk strålning.
- Apparaten har inga delar som kan repareras av användaren. Leverera apparaten till service om den går sönder. Använd inte apparaten om du misstänker brister i dess funktion.
- Kontrollera före användning att apparaten är hel.
- Håll apparaten utom räckhåll för barn. Lösa hörlurar kan orsaka kvävningsrisk.
- Barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller själslig kapacitet eller personer med bristfällig erfarenhet och kunskap får använda apparaten endast under uppsikt, eller om de instrueras

angående säker användning av apparaten, och de är varse om de farosituationer som kan uppstå vid användning. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan uppsikt.

- Lämna aldrig apparaten obevakad då den laddas.
- Leverera apparaten till återvinning i slutet av dess livscykel. Apparaten får inte bränna. Explosionsrisk!

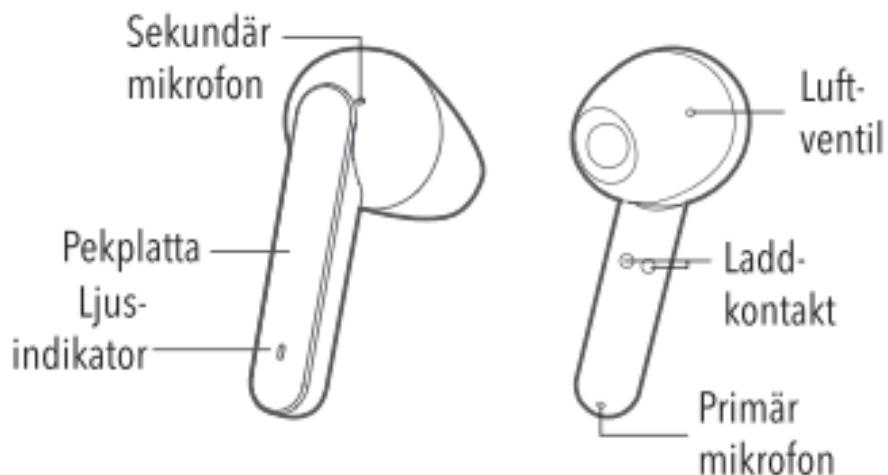
## Förvaring och skötsel

- Förvara hörlurarna i sin laddstation, i ett torrt utrymme i rumstemperatur.
- Apparaten kan rengöras med en torr mikrofiberduk. Använd inte rengöringsmedel.
- Öronpluggar kan rengöras med vatten. Ta dem bort från hörlurar för rengöring.
- Fullladda batteriet minst var fjärde månad om apparaten inte används under lång tid.

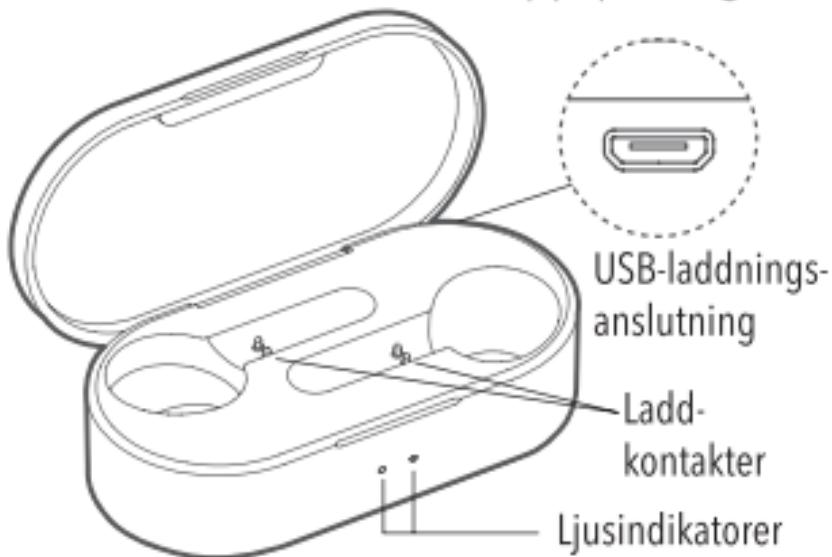
## I förpackningen

- Procaster TW-11 Pro-hörlurarna
- laddstation med batteri
- USB A-USB Micro-B-kabel
- silikonöronpluggar i 3 olika storlekar
- bruksanvisning

## Apparatens delar



Obs. Se till att öronplugg inte täcker hela luftventilen för att inte hindra basuppspelning.

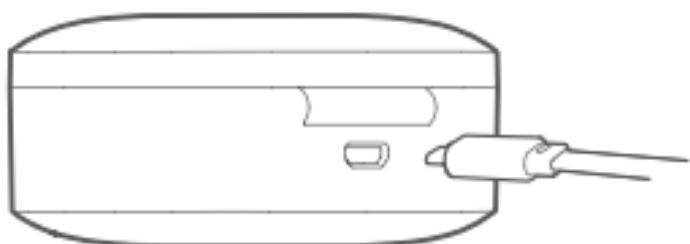


## Laddning

Fulladda hörlurarna och stationen före första användning. Hörlurarna och stationen kan laddas samtidigt.

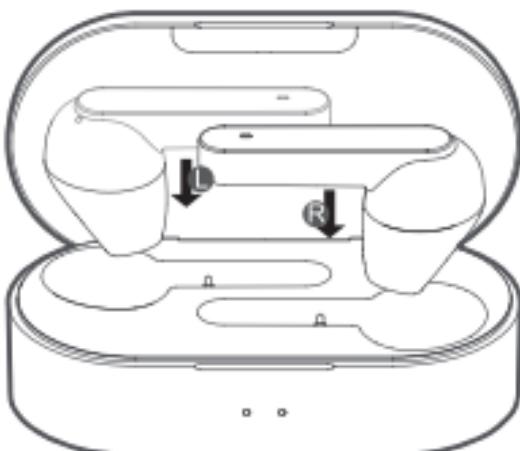
## Ladda stationen

Ladda stationen genom att koppla laddningskabeln till en strömadapter eller en dator. Ljusindikatorn blinkar grönt när stationen laddas och börjar lysa stadigt när batteriet är fullt.



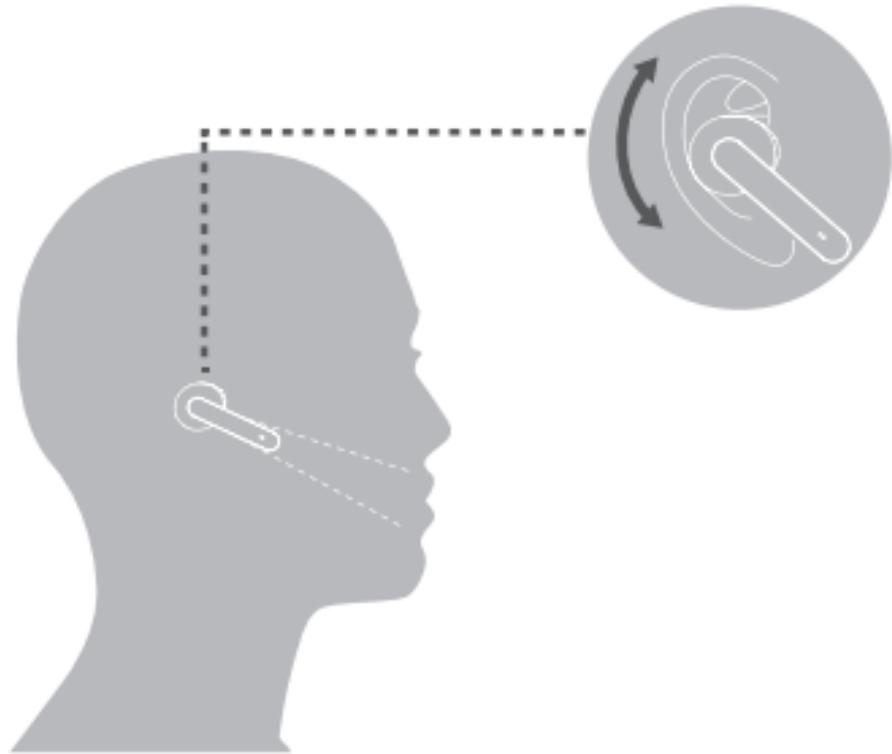
## Ladda hörlurar

Passa in hörlurarna i stationens hålar. Ljusindikatorerna på hörlurarna lyser rött vid laddning. När hörlurarna är fulladdade lyser indikatorerna vitt i 8 sekunder och släcknar.



## Justerera hörlurarna

Hörlurarna levereras med öronpluggar av silikon i tre olika storlekar. Prova vilken par som passar bäst till dina öron för att undvika att hörlurarna faller ut öronen.



Placera hörlurarna i öronen enligt bilden, den primära mikrofonen mot munnen.

## Parning

Före första användning måste hörlurarna paras med en ljudenhets.

## Parning av ett hörlurspar

1. Öppna stationens lucka. Hörlurarna startar och paras automatiskt med varandra varefter den vänstra hörluren ställer sig själv i parningsläge (ljusindikatorn på den vänstra hörluren blinkar växelvis rött och vitt; ljasindikatorn på den högra hörluren slocknar).
2. Välj enhet TW-11 PRO\_L ur källenhetsens Bluetooth-enhetslista.

När hörlurarna har parats med ljudenheten, slocknar ljusindikatorerna på båda hörlurarna. När apparaten kopplas på nästa gång paras hörlurarna automatiskt med enheten. Om hörlurarna tappar kontakten med enheten går de automatiskt i parningsläge.

## Parning av en hörlur

Om du ska använda bara en hörlur, gör så här:

1. Kontrollera att hörlurarna är avstängda.
2. Peka på den valda hörlurens pekplatta i 5 sekunder tills hörluren går i parningsläge och ljusindikatorn blinkar växelvis rött och vitt.
3. Ta Bluetooth-funktionen i bruk i den enhet som du vill para med hörluren (t.ex. en

mobiltelefon) och sök upp Bluetooth-enhetar.

4. Hörluren dyker upp på listan med namnet TW-11 PRO\_L eller TW-11 PRO\_R (vid högra hörluren). Koppla upp till hörluren. Hörluren kan genast användas.

## Användning av pekplattan

Ström: Hörlurarna kopplas på automatiskt när stationens lucka öppnas. Du kan vid behov koppla på hörlurarna genom att peka på pekplattan i 1 sekund tills det vita ljuset blinkar och du hör en ljudsignal. Båda hörlurarna kopplas på separat. Det är även möjligt att använda bara en hörlur.

Stäng av hörlurarna genom att peka på pekplattan i 8 sekunder tills det röda ljuset blinkar och du hör en ljudsignal. Båda hörlurarna stängs av separat. Hörlurarna stängs även automatiskt av när de passas in i laddstationens hålar.

Lyssna på musik: Dubbelpeka på pekplattan för att stanna eller starta den anslutna appartenens ljuduppspelning.

Volym: Volym kan justeras med ett drag upp

eller ner på den vänstra pekplattan.

Föregående/nästa spår: Byt låt med ett drag upp eller ner på den högra pekplattan. (Endast när båda hörlurarna är i bruk.)

Svara på och avsluta samtal: Svara på ett inkommende samtal eller avsluta ett samtal genom att dubbelpeka på pekplattan.

Siri/Google Now: Du kan aktivera Siri- eller Google Now-funktion i din mobiltelefon genom att peka på pekplattan tre gånger.

## Återställ fabriksinställningar

Om hörlurarna hittar inte varandra, återställ dem till fabriksinställningar:

1. Stäng av hörlurarna och peka sedan på pekplattan på båda hörlurarna i 10 s tills båda ljusindikatorerna lyser vitt.
2. Dubbelpeka på båda hörlurarnas pekplatser inom 5 sekunder. Ljusindikatorerna blinkar vitt och fabriksinställningarna återställs.
3. Hörlurarna ska nu paras automatiskt med varandra och den vänstra hörluren ska ställa sig själv i parningsläge.

## Ljusindikatorer

Ljusindikatorerna på hörlurarna och laddstationen visar enhetens läge.

Läge	Ljusindikator på hörlur
Kopplas på	Ljusindikator lyser vitt i 1 sekund.
Stängs av	Ljusindikator lyser rött i 2 sekunder.
Söker efter den andra hörluren	Ljusindikator blinkar vitt.
Paras med den andra hörluren	Ljusindikatorn på den högra hörluren släcknar, ljusindikatorn på den vänstra hörluren blinkar växelvis rött och vitt.
Parningsläge	Ljusindikator blinkar växelvis rött och vitt.
Laddning pågår	Ljusindikator lyser rött.
Fullladdat	Ljusindikator lyser vitt i 8 sekunder.

Läge	Ljusindikatorer på laddstation
Laddning börjar	Två ljusindikatorer blinkar grönt 3 gånger och släcknar.
Laddning pågår: batterinivå < 30 %	Två ljusindikatorer blinkar grönt.
Laddning pågår: batterinivå 30–90 %	En ljusindikator lyser grönt och den andra blinkar grönt.
Laddning pågår: batterinivå > 90 %	Två ljusindikatorer lyser grönt.

Om laddstationens lucka öppnas eller stängs när stationen inte laddas, visar ljusindikatorerna på stationen stationens batterinivå i 5 sekunder.

## Verksamhetsprincip

När hörlurar använder True Wireless-teknik, en hörlur kommunicerar med sändarenheten och sedan överför informationen till den annan. På TW-11 Pro-hörlursmodellen är den vänstra luren alltid den överförande parten.

Signalen från sändarenheten kan ibland försvagas, om till exempel en hand på mobiltelefonen försämrar Bluetooth-signalen. Då

kan ljudet på en eller båda hörlurarna dämpas tillfälligt. Problemet försvinner när sändarenheten flyttas närmare hörlurarna. Apparatens signalmottagningsförmåga i öppen terräng utan störande signaler är 10 meter.

## Teknisk information

### Laddstation:

Anslutning	USB Micro-B 5 V DC 0,5 A
Batteri	3,7 V Li-ion 600 mAh
Laddningstid	ca 2 h
Täthet	IP20
Mått	72 x 25 x 32 mm
Vikt	36 g

### Hörlurar:

Bluetooth	5.0 2,4 GHz EIRP < 8 dBm
Stödda Bluetooth-profiler	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Bluetooth Audio	Qualcomm QCC3026
Räckvidd	max. 10 m

Täthet	IPX5
Brusreducering	Qualcomm cVc
Batteri	3,7 V Li-ion 60 mAh
Speltid	upp till 8 h
Laddningstid	ca 2 h
Passningstid	ca 150 h
Rekommenderad användnings-temperatur	0–45 °C
Mått	20 mm (diameter), 40 mm (längd) / st.
Vikt	5 g / st.

Verkkokauppa.com Oyj  
 Stillahavsgatan 11  
 00220 Helsingfors

+358 10 309 5555  
 asiakaspalvelu@verkkokauppa.com

Kontrollera våra kontaktuppgifter på våra webbsidor:  
[www.verkkokauppa.com](http://www.verkkokauppa.com).



Laitetta tai sen oheistarvikkeita ei saa hävittää normaalilla talousjätteen seassa sen elinkaaren päätyttyä. Toimita laite kierrätettäväksi jälleenmyyjälle tai paikalliselle kierrätyksestä vastaavalle jätteenkäsittelylaitokselle. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai jätehuoltoyhtiöltäsi.

Verkkokauppa.com Oyj vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ProCaster TW-11 Pro on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

Produkten får inte kasseras med hushållsavfall, utan bör levereras till en avfallssorteringsstation som kan behandla elektroniskt avfall eller till en elektronikhåndel för återvinning. Du får mera information av din återförsäljare eller ditt lokala avfallshanteringsbolag.

Verkkokauppa.com Oyj försäkrar att denna radioutrustningstyp ProCaster TW-11 Pro är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EG.